



POEMES ET TEXTES DE NOS MEMBRES BONNE REFLEXION ET
PARTAGE !

DIDIER COLPIN * FRANCE
LES HOMMES (...) ONT TOUS LE MÊME SOLEIL »...



***Toujours partout la guerre et son vent de folie
Toujours partout le pire et son joug qui nous lie
L'Homme s'en désespère en regardant l'Enfant
-Il veut anéantir le canon triomphant-...
Son cœur aime rêver d'une Paix bien réelle
Ce pour tous les humains -le meilleur s'y révèle-
Le temps saurait braver ses rougeoyants reflets
Pour de clairs lendemains loin des hier si laids...
Son cœur souvent y pense alors tout un bien-être
Dans la félicité vibre et le fait renaître
La Vie a donc un sens il est fait de couleurs
Chantant la Liberté chantant la fin des pleurs...***

DIDIER COLPIN FRANCE

MEN (...) ALL HAVE THE SAME SUN"...

Always everywhere war and its wind of madness
Always everywhere the worst and its yoke that binds us
Man despairs of it while looking at the Child
-He wants to annihilate the triumphant cannon-...
His heart loves to dream of a very real Peace
This for all humans -the best is revealed there-
Time would know how to brave its glowing reflections
For bright tomorrows far from such ugly yesterdays...
His heart often thinks about it,
then a whole sense of well-being
In bliss vibrates and makes him reborn
Life therefore has a meaning,
it is made of colors
Singing of Freedom, singing the end of tears...

DIDIER COLPIN, FRANÇA

**LOS HOMBRES (...) TODOS TIENEN EL MISMO
SOL...**

Siempre por todas partes la guerra y su viento de locura
Siempre por todas partes lo peor y su yugo que nos ata
El hombre desespera de ello mientras mira al Niño
-Quiere aniquilar el cañón triunfante-...
Su corazón ama soñar con una Paz muy real
Esto para todos los humanos -lo mejor se revela allí-
El tiempo sabría cómo desafiar sus reflejos brillantes
Por mañanas brillantes lejos de tan feos ayeres...
Su corazón a menudo piensa en ello,
Entonces una sensación de bienestar
En la dicha vibra y lo hace renacer
La vida, por lo tanto, tiene un sentido,
está hecha de colores
Canto de libertad, cantando el fin de las lágrimas...

DIDIER COLPIN FRANÇA
**OS HOMENS (...) TÊM TODOS O MESMO
SOL”...**

Sempre em toda parte a guerra e seu vento de loucura
Sempre em toda parte o pior e seu jugo que nos une
O homem se desespera ao olhar para a Criança –
Ele quer aniquilar o canhão triunfante-...
Seu coração ama sonhar com uma Paz muito real
Isto para todos os humanos
- o melhor é revelado ali-
O tempo saberia como desafiar seus reflexos brilhantes
Por amanhã brilhantes, longe de ontem tão feios...
Seu coração frequentemente pensa nisso,
então uma inteira sensação de bem-estar
Em êxtase vibra e o faz renascer
A vida, portanto, tem um sentido, é feita de cores
Cantando a Liberdade, cantando o fim das lágrimas...

Дидье Колпен, Франция
У ВСЕХ ЛЮДЕЙ (...) ОДНО СОЛНЦЕ»...

Везде и всюду война и её безумный ветер
Везде и всюду худшее и его ярмо, что связывает нас
Человек отчаивается, глядя на Ребёнка
-Он хочет уничтожить торжествующую пушку-...
Его сердце любит мечтать о самом настоящем Море
Это для всех людей - там открывается лучшее-
Время знало бы, как отважиться на его сияющие отражения
Для светлого завтра, далекого от такого уродливого вчера...
Его сердце часто думает об этом,
и тогда полное чувство благополучия
В блаженстве трепещет и заставляет его возрождаться
Поэтому жизнь имеет смысл, она соткана из красок
Пение Свободы, пение конца слёз...